

167,

PATINAGE DE VITESSE SUR PISTE COURTE
SHORT TRACK
RESULTATS OFFICIELS / OFFICIAL RESULTS



ALBERTVILLE 92





Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE COURTE PISTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

COMITE D'ORGANISATION ORGANIZING COMMITTEE

DIRECTION DES SPORTS AU COJO 92 / COJO 92'S SPORTS EXECUTIVE

Directeur des Sports / Director of Sports :

Rémy CHARMETANT

Conseiller / Advisor :

Honoré BONNET

Coordinateurs des Sports / Sports Coordinators :

Michel ALBERT
Joëlle RIZZON

DIRECTION GENERALE DES EPREUVES / COMPETITION EXECUTIVE

Directeur du Patinage de Vitesse sur Courte Piste / Director for Short Track
Speed Skating :

Robert DUREVILLE

Directeur des Epreuves / Chief of Competition :

Daniel DE PAIX

Secrétaire Générale / General Secretary :

Marie-Christine CAVECCHI

Directeur Adjoint Patinage de Vitesse sur Courte Piste / Assistant Director of
Short Track Speed Skating :

Jacques MOURETON

OFFICIELS INTERNATIONAUX / INTERNATIONAL OFFICIALS

Délégués Techniques / Technical Delegates :

Jean HECKLY (FRA)
Ottavio CINQUANTA (ITA)

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

EPREUVES DAMES / WOMEN'S EVENTS

Juge-Arbitre / Referee :

Michel VERRAULT (CAN)

Juge-Arbitre Assistant / Assistant Referee :

James HEWISH (AUS)

Gyorgy MARTOS (HUN)

EPREUVES HOMMES / MEN'S EVENTS

Juge-Arbitre / Referee :

Kenneth PENDREY (GBR)

Juge-Arbitre Assistant / Assistant Referee :

Gérard MATUSALEM (FRA)

Hiroshi SHIRAKAWA (JPN)

OFFICIELS DE COURSE / COMPETITION OFFICIALS

Starters :

Raymond FONVIEILLE (FRA)

Franco RIEDI (ITA)

Competitors Steward :

Jean-Marc PAJOT (FRA)

Competitors Steward Assistant / Assistant Competitors Steward :

Lena-Maria MANSHANDEN-JONASSON (NED)

Observers :

Françoise GAUTIER (FRA)

Willy CABOOR (BEL)

QUARTS DE FINALE 1000 M HOMMES / MEN 1000 M QUARTER FINALS
 DEMI FINALE 3000 M RELAIS DAMES / LADIES 3000 M RELAY SEMI FINAL
 DEMI FINALES 1000 M HOMMES / MEN 1000 M SEMI FINALS
 DEMI FINALE 3000 M RELAIS DAMES / LADIES 3000 M RELAY SEMI FINAL
 FINALE "B" 1000 M HOMMES / MEN 1000 M "B" FINAL
 FINALE "A" 1000 M HOMMES / MEN 1000 M "A" FINAL
 FINALE 3000 M RELAIS DAMES / LADIES 3000 M RELAY FINAL

20 FEVRIER / FEBRUARY 20
 19:30

ELIMINATOIRES
 1000 M HOMMES / MEN 1000 M
 500 M DAMES / LADIES 500 M
 5000 M RELAIS HOMMES / MEN 5000 M RELAY
 / HEATS

18 FEVRIER / FEBRUARY 18
 19:30

CALENDRIER DES EPREUVES
 EVENTS SCHEDULE

PATINAGE DE VITESSE SUR PISTE COURTE
 SHORT TRACK SPEED SKATING

Comité d'organisation des
 XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
 XVI Olympic Winter Games
 Organizing Committee





Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

22 FEVRIER / FEBRUARY 22
20:30

QUARTS DE FINALE 500 M DAMES	/ LADIES 500 M QUARTER FINALS
DEMI FINALE 5000 M RELAIS HOMMES	/ MEN 5000 M RELAY SEMI FINAL
DEMI FINALES 500 M DAMES	/ LADIES 500 M SEMI FINALS
DEMI FINALE 5000 M RELAIS HOMMES	/ MEN 5000 M RELAY SEMI FINAL
FINALE "B" 500 M DAMES	/ LADIES 500 M "B" FINAL
FINALE "A" 500 M DAMES	/ LADIES 500 M "A" FINAL
FINALE 5000 M RELAIS HOMMES	/ MEN 5000 M RELAY FINAL



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

500 M DAMES
500 M LADIES

AUSTRALIE

- | | |
|----------------------|-----|
| 1. CAMPBELL Felicity | AUS |
| 2. GARDINER Karen | AUS |

BELGIQUE

- | | |
|----------------|-----|
| 3. PINTENS Bea | BEL |
|----------------|-----|

CANADA

- | | |
|---------------------|-----|
| 6. DAIGLE Sylvie | CAN |
| 8. LAMBERT Nathalie | CAN |
| 9. PERREAULT Annie | CAN |

REP. POPULAIRE DE CHINE

- | | |
|------------------|-----|
| 12. LI Yan | CHN |
| 13. WANG Xiulan | CHN |
| 14. ZHANG Yanmei | CHN |

EQUIPE UNIFIEE

- | | |
|----------------------|-----|
| 17. ISSAKOVA Natalia | EUN |
| 19. PYLAEVA Marina | EUN |
| 20. VLASOVA Ioulia | EUN |

FRANCE

- | | |
|-------------------|-----|
| 26. RUBINI Karine | FRA |
|-------------------|-----|

GRANDE BRETAGNE

- | | |
|-------------------|-----|
| 27. PALMER Debbie | GBR |
|-------------------|-----|

HONGRIE

- | | |
|--------------------|-----|
| 28. KASZALA Tamara | HUN |
|--------------------|-----|

ITALIE

- | | |
|------------------------|-----|
| 29. CANCLINI Marinella | ITA |
| 34. SCIOLLA Cristina | ITA |

JAPON

- | | |
|-------------------|-----|
| 39. YAMADA Nobuko | JPN |
|-------------------|-----|

STPA 1/2

ST10500000 23/14:48

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

500 M DAMES
500 M LADIES

COREE

40. CHUN Lee-Kyung	KOR
41. KIM So-Hee	KOR

PAYS-BAS

44. VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED
45. VELZEBOER Monique	NED
46. VELZEBOER Simone	NED

REP. DEM. POPUL. DE COREE

48. HWANG Ok Sil	PRK
49. KIM Chun Hwa	PRK

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

52. PETERSON Amy	USA
54. TURNER Cathy	USA

STPA 2/2

ST10500000 22/23:22

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES — 500 M SERIES
LADIES — 500 M HEATS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START ORDER	POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS TIME	AVA RM ADV WR
009	1	01	41	KIM So-Hee	KOR	0:50.99 e *	
		02	44	VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED	1:00.29 e *	
			14	ZHANG Yanmei	CHN	DISQUAL	
010	2	01	54	TURNER Cathy	USA	0:47.69 e *	
		02	40	CHUN Lee-Kyung	KOR	0:48.18 e *	
		03	6	DAIGLE Sylvie	CAN	0:48.50 e	
011	3	01	13	WANG Xiulan	CHN	0:47.49 e *	
		02	9	PERREAU Annie	CAN	0:48.41 e *	
		03	1	CAMPBELL Felicity	AUS	0:50.11 e	
		04	27	PALMER Debbie	GBR	0:52.24 e	
012	4	01	12	LI Yan	CHN	0:48.33 e *	
		02	8	LAMBERT Nathalie	CAN	0:48.41 e *	
		03	17	ISSAKOVA Natalia	EUN	0:48.49 e	
		04	28	KASZALA Tamara	HUN	0:52.38 e	
013	5	01	39	YAMADA Nobuko	JPN	0:48.79 e *	
		02	3	PINTENS Bea	BEL	0:48.98 e *	
		03	34	SCIOLLA Cristina	ITA	0:52.53 e	
014	6	01	48	HWANG Ok Sil	PRK	0:48.70 e *	
		02	26	RUBINI Karine	FRA	0:49.25 e *	
		03	52	PETERSON Amy	USA	0:51.05 e	
		04	46	VELZEBOER Simone	NED	0:55.43 e	
015	7	01	29	CANCLINI Marinella	ITA	0:47.00 e *	WR
		02	19	PYLAeva Marina	EUN	0:47.48 e *	
			2	GARDINER Karen	AUS	DISQUAL	
016	8	01	45	VELZEBOER Monique	NED	0:48.09 e *	
		02	20	VLASOVA Ioulia	EUN	0:48.29 e *	
		03	49	KIM Chun Hwa	PRK	0:49.10 e	

* QUALIFIEE / QUALIFIED

STW05 1/1

ST10581000 18/21:01

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

ALBERTVILLE 92.



PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES — 500 M QUARTS DE FINALE
LADIES — 500 M QUARTER-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	ORDER						TIME	ADV WR
031	1	01	54	TURNER Cathy	USA	0:48.51	e *	
		02	8	LAMBERT Nathalie	CAN	0:51.04	e *	
		03	39	YAMADA Nobuko	JPN	0:57.69	e	
		04	26	RUBINI Karine	FRA	1:08.41	e	
032	2	01	12	LI Yan	CHN	0:48.33	e *	
		02	20	VLASOVA Ioulia	EUN	0:48.63	e *	
		03	44	VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED	1:07.23	e	
		04	29	CANCLINI Marinella	ITA	1:27.18	e	
033	3	01	13	WANG Xiulan	CHN	0:47.66	e *	
		02	48	HWANG Ok Sil	PRK	0:47.95	e *	
		03	40	CHUN Lee-Kyung	KOR	0:48.25	e	
		04	3	PINTENS Bea	BEL	0:48.49	e	
034	4	01	19	PYLAEVA Marina	EUN	0:47.95	e *	
		02	45	VELZEBOER Monique	NED	0:53.46	e *	
		03	41	KIM So-Hee	KOR	0:54.90	e	
			9	PERREAULT Annie	CAN	DISQUAL		

* QUALIFIEE / QUALIFIED

STW05 1/1

ST10541000 22/23:25

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES - 500 M DEMI-FINALES
LADIES - 500 M SEMI-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START ORDER		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
							TIME	ADV WR
036	1	01	48	HWANG Ok Sil	PRK	0:47.74 e *		
		02	12	LI Yan	CHN	0:48.33 e *		
		03	8	LAMBERT Nathalie	CAN	1:01.90 e		
		04	19	PYLAEVA Marina	EUN	1:07.56 e		
037	2	01	54	TURNER Cathy	USA	0:47.41 e *		
		02	45	VELZEBOER Monique	NED	0:47.52 e *		
		03	13	WANG Xiulan	CHN	0:48.04 e		
		04	20	VLASOVA Ioulia	EUN	1:08.90 e		

* QUALIFIEE / QUALIFIED

STW05 1/1

ST10521000 22/23:25

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES — 500 M FINALES
LADIES — 500 M FINALS

COURSE		ORDRE DE DEPART START		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
RACE	ORDER	ORDER						TIME	ADV WR
039 ("B")	1	05	19		19	PYLAeva Marina	EUN	0:48.42 e	
		06	8		8	LAMCERt Nathalie	CAN	0:48.50 e	
		07	20		20	VLASOVA Ioulia	EUN	0:48.70 e	
		08	13		13	WANG Xiulan	CHN	1:34.12 e	
040 ("A")	2	01	54		54	TURNER Cathy	USA	0:47.04 e	
		02	12		12	LI Yan	CHN	0:47.08 e	
		03	48		48	HWANG Ok Sil	PRK	0:47.23 e	
		04	45		45	VELZEBOER Monique	NED	0:47.28 e	

STW05 1/1

ST10511000 22/22:10

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

DAMES — 500 M
LADIES — 500 M

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT
1	54	TURNER Cathy	USA
2	12	LI Yan	CHN
3	48	HWANG Ok Sil	PRK
4	45	VELZEBOER Monique	NED
5	19	PYLAeva Marina	EUN
6	8	LAMBERT Nathalie	CAN
7	20	VLASOVA Ioulia	EUN
8	13	WANG Xiulan	CHN
9	41	KIM So-Hee	KOR
10	39	YAMADA Nobuko	JPN
11	29	CANCLINI Marinella	ITA
12	40	CHUN Lee-Kyung	KOR
13	44	VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED
14	3	PINTENS Bea	BEL
15	26	RUBINI Karine	FRA
16	9	PERREAULT Annie	CAN
17	17	ISSAKOVA Natalia	EUN
18	6	DAIGLE Sylvie	CAN
19	49	KIM Chun Hwa	PRK
20	1	CAMPBELL Felicity	AUS
21	52	PETERSON Amy	USA
22	34	SCIOLLA Cristina	ITA
23	27	PALMER Debbie	GBR
24	28	KASZALA Tamara	HUN
25	46	VELZEBOER Simone	NED
26	14	ZHANG Yanmei	CHN
26	2	GARDINER Karen	AUS

STW05 1/1

ST1050400U 22/22:30

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

DAMES - 500 M
LADIES - 500 M

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TOTAL	
1	54	TURNER Cathy	USA		
2	12	LI Yan	CHN		
3	48	HWANG Ok Sil	PRK		
4	45	VELZEBOER Monique	NED		
5	19	PYLAEVA Marina	EUN		
6	8	LAMBERT Nathalie	CAN		
7	20	VLASOVA Ioulia	EUN		
8	13	WANG Xiulan	CHN		
9	41	KIM So-Hee	KOR	7	54.90
10	39	YAMADA Nobuko	JPN	7	57.69
11	29	CANCLINI Marinella	ITA	6	
12	40	CHUN Lee-Kyung	KOR	5	48.25
13	44	VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED	5	1:07.23
14	3	PINTENS Bea	BEL	4	48.49
15	26	RUBINI Karine	FRA	4	1:08.41
16	9	PERREAULT Annie	CAN	3	
17	17	ISSAKOVA Natalia	EUN	2	48.49
18	6	DAIGLE Sylvie	CAN	2	48.50
19	49	KIM Chun Hwa	PRK	2	49.10
20	1	CAMPBELL Felicity	AUS	2	50.11
21	52	PETERSON Amy	USA	2	51.05
22	34	SCIOLLA Cristina	ITA	2	52.53
23	27	PALMER Debbie	GBR	1	52.24
24	28	KASZALA Tamara	HUN	1	52.38
25	46	VELZEBOER Simone	NED	1	55.43
26	14	ZHANG Yanmei	CHN		DISQUAL.
26	2	GARDINER Karen	AUS		DISQUAL.

STW05 1/1

ST10504000 22/23:19

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

CLASSEMENT PAR TEMPS
TIME RANKING

DAMES - 500 M
LADIES - 500 M

NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS TIME	RM WR
29	CANCLINI Marinella	ITA	47.00	WR
54	TURNER Cathy	USA	47.04	
12	LI Yan	CHN	47.08	
48	HWANG Ok Sil	PRK	47.23	
45	VELZEBOER Monique	NED	47.28	
19	PYLAIEVA Marina	EUN	47.48	
13	WANG Xiulan	CHN	47.49	
40	CHUN Lee-Kyung	KOR	48.18	
20	VLASOVA Ioulia	EUN	48.29	
9	PERREAULT Annie	CAN	48.41	
8	LAMBERT Nathalie	CAN	48.41	
17	ISSAKOVA Natalia	EUN	48.49	
3	PINTENS Bea	BEL	48.49	
6	DAIGLE Sylvie	CAN	48.50	
39	YAMADA Nobuko	JPN	48.79	
49	KIM Chun Hwa	PRK	49.10	
26	RUBINI Karine	FRA	49.25	
1	CAMPBELL Felicity	AUS	50.11	
41	KIM So-Hee	KOR	50.99	
52	PETERSON Amy	USA	51.05	
14	ZHANG Yanmei	CHN	52.00	
27	PALMER Debbie	GBR	52.24	
28	KASZALA Tamara	HUN	52.38	
34	SCIOLLA Cristina	ITA	52.53	
44	VAN KOETVELD VAN ANKERE	NED	54.00	
46	VELZEBOER Simone	NED	55.43	

STW05 1/1

Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

RESULTATS
RESULTS

DAMES — 500 M
LADIES — 500 M

NO	PATINEUR/SKATER	NAT	SERIE	QUART FIN	DEMI FIN	FINALE
			HEAT	1/4	1/2	FINAL
1	CAMPBELL Felicity	AUS	C3..0:50.11			
2	GARDINER Karen	AUS	G ..DQ			
3	PINTENS Bea	BEL	E2..0:48.98	C4..0:48.49		
6	DAIGLE Sylvie	CAN	B3..0:48.50			
8	LAMBERT Nathalie	CAN	D2..0:48.41	A2..0:51.04	A3..1:01.90	A6..0:48.50
9	PERREAULT Annie	CAN	C2..0:48.41	D ..DQ		
12	LI Yan	CHN	D1..0:48.33	B1..0:48.33	A2..0:48.33	B2..0:47.08
13	WANG Xiulan	CHN	C1..0:47.49	C1..0:47.66	B3..0:48.04	A8..1:34.12
14	ZHANG Yanmei	CHN	A ..DQ			
17	ISSAKOVA Natalia	EUN	D3..0:48.49			
19	PYLAIEVA Marina	EUN	G2..0:47.48	D1..0:47.95	A4..1:07.56	A5..0:48.42
20	VLASOVA Ioulia	EUN	H2..0:48.29	B2..0:48.63	B4..1:08.90	A7..0:48.70
26	RUBINI Karine	FRA	F2..0:49.25	A4..1:08.41		
27	PALMER Debbie	GBR	C4..0:52.24			
28	KASZALA Tamara	HUN	D4..0:52.38			
29	CANCLINI Marinella	ITA	G1..0:47.00	B4..1:27.18		
34	SCIOLLA Cristina	ITA	E3..0:52.53			
39	YAMADA Nobuko	JPN	E1..0:48.79	A3..0:57.69		
40	CHUN Lee-Kyung	KOR	B2..0:48.18	C3..0:48.25		
41	KIM So-Hee	KOR	A1..0:50.99	D3..0:54.90		
44	VAN KOETVELD VAN ANKERE	NED	A2..1:00.29	B3..1:07.23		
45	VELZEBOER Monique	NED	H1..0:48.09	D2..0:53.46	B2..0:47.52	B4..0:47.28
46	VELZEBOER Simone	NED	F4..0:55.43			
48	HWANG Ok Sil	PRK	F1..0:48.70	C2..0:47.95	A1..0:47.74	B3..0:47.23
49	KIM Chun Hwa	PRK	H3..0:49.10			
52	PETERSON Amy	USA	F3..0:51.05			
54	TURNER Cathy	USA	B1..0:47.69	A1..0:48.51	B1..0:47.41	B1..0:47.04

STW05 1/1



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

RELAIS DAMES - PARTICIPANTS
LADIES RELAY - COMPETITORS

CANADA 1/2 F

5. CUTRONE Angela	CAN	X	X
6. DATGLE Sylvie	CAN	X	X
7. DONATELLI Eden	CAN	-	-
8. LAMBERT Nathalie	CAN	X	X
9. PERREAULT Annie	CAN	X	X

REP. POPULAIRE DE CHINE

11. LI Changxiang	CHN	X	X
12. LI Yan	CHN	X	X
13. WANG Xiulan	CHN	X	X
14. ZHANG Yanmei	CHN	X	X
15. ZHENG Chunyang	CHN	-	-

EQUIPE UNIFIEE

16. ALLAGOULOVA Ioulia	EUN	X	X
17. ISSAKOVA Natalia	EUN	X	X
18. KABUTOVA Tatiana	EUN	-	-
601. TARANINA Viktoria	EUN	X	X
20. VLASOVA Ioulia	EUN	X	X

FRANCE

21. BARIZZA Valerie	FRA	X	X
22. DAUDET Sandrine	FRA	X	X
24. DROUET Laure	FRA	-	-
25. LEYSSEUX Murielle	FRA	X	X
26. RUBINI Karine	FRA	X	X

ITALIE

29. CANCLINI Marinella	ITA	X	X
30. CANDIDO Maria	ITA	X	X
31. COLTURI Katia	ITA	-	-
32. LA TORRE Concetta	ITA	X	X
34. SCIOLOA Cristina	ITA	X	X

JAPON

35. NAITO Mie	JPN	X	X
36. SATO Rie	JPN	X	X
37. TAKEUCHI Hiromi	JPN	X	X
38. WATANABE Tsugumi	JPN	-	-
39. YAMADA Nobuko	JPN	X	X

STPA 1/2

ST13400000 22/23:31

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

RELAIS DAMES - PARTICIPANTS
LADIES RELAY - COMPETITORS

PAYS-BAS

		1/2	F
42. DI LELLA Penelope	NED	-	-
43. ERNST Priscilla	NED	X	X
44. VAN KOETSVELD VAN ANKERE	NED	X	X
45. VELZEBOER Monique	NED	X	X
46. VELZEBOER Simone	NED	X	X

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

50. DOHNAL Darcie	USA	X	X
52. PETERSON Amy	USA	X	X
53. STENNES Tricia	USA	-	-
54. TURNER Cathy	USA	X	X
55. ZIEGELMEYER Nikki	USA	X	X

STPA 2/2

ST13400000 22/23:31

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES — 3000 M R. DEMI-FINALES
LADIES — 3000 M R. SEMI-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	START	ORDER					TIME	ADV HR
024	1	01	801	CANADA	CAN	4:42.10 e *		
		02	808	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	USA	4:42.56 e *		
		03	807	PAYS-BAS	NED	4:47.21 e		
		04	805	ITALIE	ITA	4:47.31 e		
027	2	01	806	JAPON	JPN	4:37.08 e *		
		02	803	EQUIPE UNIFIEE	EUN	4:38.37 e *		
		03	804	FRANCE	FRA	4:43.32 e		
			802	REP. POPULAIRE DE CHINE	CHN	DISQUAL		

* QUALIFIEE / QUALIFIED

STW30 1/1

ST13421000 20/22:56

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

DAMES — 3000 M R. FINALES
LADIES — 3000 M R. FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS TIME	AVA RM	
	ORDER	ORDER						ADV	WR
030 ("A")	1	01	801	CANADA	CAN	4:36.62 e	WR		
		02	808	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	USA	4:37.85 e			
		03	803	EQUIPE UNIFIEE	EUN	4:42.69 e			
		04	806	JAPON	JPN	4:44.50 e			

STW30 1/1

ST13411000 20/21:14

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

DAMES - 3000 M RELAIS
LADIES - 3000 M RELAY

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT
1	801	CANADA	CAN
2	808	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	USA
3	803	EQUIPE UNIFIEE	EUN
4	806	JAPON	JPN
5	804	FRANCE	FRA
6	807	PAYS-BAS	NED
7	805	ITALIE	ITA
8	802	REP. POPULAIRE DE CHINE	CHN

STW30 1/1

ST1340400U-20/21:57

SWISS TIMING



Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

DAMES - 3000 M RELAIS
LADIES - 3000 M RELAY

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TOTAL	CLAS.	TEMPS
					1/2 F	TIME
1	801	CANADA	CAN			
2	808	ETATS-UNIS D'AMERIQUE	USA			
3	803	EQUIPE UNIFIEE	EUN			
4	806	JAPON	JPN			
5	804	FRANCE	FRA	2	(3)	4:43.32
6	807	PAYS-BAS	NED	2	(3)	4:47.21
7	805	ITALIE	ITA	1	(4)	
8	802	REP. POPULAIRE DE CHINE	CHN			DISQUAL.

STW30 1/1

ST13404000 22/23:23

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

1000 M HOMMES
1000 M MEN

AUSTRALIE

4. MURTHA Andrew	AUS
5. NIZIELSKI Richard	AUS

BELGIQUE

6. BLANCHART Geert	BEL
7. DE RUYTER Alain	BEL

CANADA

11. BLACKBURN Frederic	CAN
14. DAIGNAULT Michel	CAN
16. LACKIE Mark	CAN

REP. POPULAIRE DE CHINE

17. LI Lianli	CHN
---------------	-----

EQUIPE UNIFIEE

18. ERCHOV Dmitri	EUN
-------------------	-----

FRANCE

19. BELLA Marc	FRA
----------------	-----

GRANDE BRETAGNE

27. GOOCH Nicky	GBR
29. JASPER Matthew	GBR
30. O'REILLY Willy	GBR

HONGRIE

31. KUNBALINT Tibor	HUN
---------------------	-----

ITALIE

34. FAGONE Orazio	ITA
35. HERRNHOF Hugo	ITA

JAPON

39. ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN
40. KAWAI Toshinobu	JPN
41. KAWASAKI Tsutomu	JPN

STPA 1/2

ST21000000 20/23:02

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



ALBERTVILLE 92.



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

1000 M HOMMES
1000 M MEN

COREE

43. KIM Ki-Hoon	KOR
45. LEE Joon-Ho	KOR
47. SONG Jae-Kun	KOR

PAYS-BAS

48. VELZEBOER Mark	NED
--------------------	-----

NORVEGE

49. ELVEBAKKEN Gisle	NOR
----------------------	-----

NOUVELLE ZELANDE

51. McMILLEN Mike	NZL
53. NICHOLSON Chris	NZL

REP. DEM. POPUL. DE COREE

56. LI Won Ho	PRK
---------------	-----

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

57. GABEL Andy	USA
----------------	-----



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES - 1000 M SERIES
MEN - 1000 M HEATS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START ORDER		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
							TIME	ADV WR
001	1	01	14	DAIGNAULT Michel	CAN	1:33.21 e *		
		02	35	HERRNHOF Hugo	ITA	1:33.35 e *		
		03	53	NICHOLSON Chris	NZL	1:33.45 e		
		04	31	KUNBALINT Tibor	HUN	1:36.86 e		
002	2	01	11	BLACKBURN Frederic	CAN	1:38.67 e *		
		02	41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	1:38.75 e *		
		03	49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR	1:41.50 e		
		04	27	GOOCH Nicky	GBR	2:24.43 e		
003	3	01	29	JASPER Matthew	GBR	1:36.82 e *		
		02	18	ERCHOV Dmitri	EUN	1:37.71 e *		
		03	40	KAWAI Toshinobu	JPN	1:42.28 e		
			56	LI Won Ho	PRK	DISQUAL		
004	4	01	6	BLANCHART Geert	BEL	1:38.66 e *		
		02	48	VELZEBOER Mark	NED	1:38.74 e *		
		03	5	NIZIELSKI Richard	AUS	1:38.80 e		
005	5	01	16	LACKIE Mark	CAN	1:39.19 e *		
		02	45	LEE Joon-Ho	KOR	1:39.30 e *		
			57	GABEL Andy	USA	DISQUAL		
006	6	01	30	O'REILLY Willy	GBR	1:37.79 e *		
		02	17	LI Lianli	CHN	1:37.85 e *		
		03	47	SONG Jae-Kun	KOR	1:37.86 e		
007	7	01	43	KIM Ki-Hoon	KOR	1:33.79 e *		
		02	39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	1:34.11 e *		
		03	4	MURTHA Andrew	AUS	1:34.71 e		
008	8	01	51	McMILLEN Mike	NZL	1:33.57 e *		
		02	7	DE RUYTER Alain	BEL	1:34.18 e *		
		03	19	BELLA Marc	FRA	1:34.22 e		
		04	34	FAGONE Orazio	ITA	1:34.91 e		

* QUALIFIE / QUALIFIED

STM10 1/1

ST21081000 18/20:28

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES — 1000 M QUARTS DE FINALE
MEN — 1000 M QUARTER-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	ORDER	TIME					ADV WR	
020	1	01	45	LEE Joon-Ho	KOR	1:33.51 e *		
		02	14	DAIGNAULT Michel	CAN	1:33.66 e *		
		03	29	JASPER Matthew	GBR	1:34.69 e		
		04	39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	1:34.86 e		
021	2	01	30	O'REILLY Willy	GBR	1:33.62 e *		
		02	11	BLACKBURN Frederic	CAN	1:33.71 e *		
		03	18	ERCHOV Dmitri	EUN	1:34.02 e		
		04	7	DE RUYTER Alain	BEL	1:34.60 e		
022	3	01	43	KIM Ki-Hoon	KOR	1:32.67 e *		
		02	51	MC MILLEN Mike	NZL	1:32.69 e *		
		03	48	VELZEBOER Mark	NED	1:33.86 e		
		04	17	LI Lianli	CHN	1:33.90 e		
023	4	01	16	LACKIE Mark	CAN	1:34.68 e *		
		02	6	BLANCHART Geert	BEL	1:34.83 e *		
		03	35	HERRNHOF Hugo	ITA	1:34.85 e		
		04	41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	1:35.66 e		

* QUALIFIE / QUALIFIED



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES - 1000 M DEMI-FINALES
MEN - 1000 M SEMI-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	START ORDER						TIME	ADV WR
025	1	01	45	LEE Joon-Ho	KOR	1:31.27 e *	WR	
		02	51	MC MILLEN Mike	NZL	1:31.60 e *		
		03	14	DAIGNAULT Michel	CAN	1:32.10 e		
		04	30	O'REILLY Willy	GBR	2:05.04 e		
026	2	01	43	KIM Ki-Hoon	KOR	1:32.12 e *		
		02	11	BLACKBURN Frederic	CAN	1:32.23 e *		
		03	16	LACKIE Mark	CAN	1:32.30 e		
		04	6	BLANCHART Geert	BEL	1:33.04 e		

* QUALIFIE / QUALIFIED

STM10 1/1

ST21021000 20/22:06

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES — 1000 M FINALES
MEN — 1000 M FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START ORDER		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS TIME		AVA RM ADV WR	
028 ("B") 1		05	30	O'REILLY Willy	GBR	1:36.24	e			
		06	6	BLANCHART Geert	BEL	1:36.28	e			
		07	16	LACKIE Mark	CAN	1:36.28	e			
		08	14	DAIGNAULT Michel	CAN	1:37.10	e			
029 ("A") 2		01	43	KIM Ki-Hoon	KOR	1:30.76	e		WR	
		02	11	BLACKBURN Frederic	CAN	1:31.11	e			
		03	45	LEE Joon-Ho	KOR	1:31.16	e			
		04	51	MCMILLEN Mike	NZL	1:31.32	e			

STM10 1/1

ST21011000 20/21:00

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

HOMMES - 1000 M
MEN - 1000 M

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT
1	43	KIM Ki-Hoon	KOR
2	11	BLACKBURN Frederic	CAN
3	45	LEE Joon-Ho	KOR
4	51	MCHILLEN Mike	NZL
5	30	O'REILLY Willy	GBR
6	6	BLANCHART Geert	BEL
7	16	LACKIE Mark	CAN
8	14	DAIGNAULT Michel	CAN
9	29	JASPER Matthew	GBR
10	48	VELZEBOER Mark	NED
11	18	ERCHOV Dmitri	EUN
12	35	HERRNHOF Hugo	ITA
13	17	LI Lianli	CHN
14	7	DE RUYTER Alain	BEL
15	39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN
16	41	KAWASAKI Tsutomu	JPN
17	53	NICHOLSON Chris	NZL
18	19	BELLA Marc	FRA
19	4	MURTHA Andrew	AUS
20	47	SONG Jae-Kun	KOR
21	5	NIZIELSKI Richard	AUS
22	49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR
23	40	KAWAI Toshinobu	JPN
24	34	FAGONE Orazio	ITA
25	31	KUNBALINT Tibor	HUN
26	27	GOOCH Nicky	GBR
27	56	LI Won Ho	PRK
27	57	GABEL Andy	USA

STM10 1/1

ST2100400U 20/21:38

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

ALBERTVILLE 92.



PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

HOMMES - 1000 M
MEN - 1000 M

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TOTAL
1	43	KIM Ki-Hoon	KOR	
2	11	BLACKBURN Frederic	CAN	
3	45	LEE Joon-Ho	KOR	
4	51	MCILLEN Mike	NZL	
5	30	O'REILLY Willy	GBR	
6	6	BLANCHART Geert	BEL	
7	16	LACKIE Mark	CAN	
8	14	DAIGNAULT Michel	CAN	
9	29	JASPER Matthew	GBR	7
10	48	VELZEBOER Mark	NED	5 1:33.86
11	18	ERCHOV Dmitri	EUN	5 1:34.02
12	35	HERRNHOF Hugo	ITA	5 1:34.85
13	17	LI Lianli	CHN	4 1:33.90
14	7	DE RUYTER Alain	BEL	4 1:34.60
15	39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	4 1:34.86
16	41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	4 1:35.66
17	53	NICHOLSON Chris	NZL	2 1:33.45
18	19	BELLA Marc	FRA	2 1:34.22
19	4	MURTHA Andrew	AUS	2 1:34.71
20	47	SONG Jae-Kun	KOR	2 1:37.86
21	5	WIZIELSKI Richard	AUS	2 1:38.80
22	49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR	2 1:41.50
23	40	KAWAI Toshinobu	JPN	2 1:42.28
24	34	FAGONE Orazio	ITA	1 1:34.91
25	31	KUNBALINT Tibor	HUN	1 1:36.86
26	27	GOOCH Nicky	GBR	1 2:24.43
27	56	LI Won Ho	PRK	DISQUAL.
27	57	GABEL Andy	USA	DISQUAL.

STM10 1/1

ST21004000 20/21:38

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT PAR TEMPS
TIME RANKING

HOMMES - 1000 M
MEN - 1000 M

NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS TIME	RM WR
43	KIM Ki-Hoon	KOR	1:30.76	WR
11	BLACKBURN Frederic	CAN	1:31.11	
45	LEE Joon-Ho	KOR	1:31.16	
51	McMILLEN Mike	NZL	1:31.32	
14	DAIGNAULT Michel	CAN	1:32.10	
16	LACKIE Mark	CAN	1:32.30	
6	BLANCHART Geert	BEL	1:33.04	
35	HERRNHOF Hugo	ITA	1:33.35	
53	NICHOLSON Chris	NZL	1:33.45	
30	O'REILLY Willy	GBR	1:33.62	
48	VELZEBOER Mark	NED	1:33.86	
17	LI Lianli	CHN	1:33.90	
18	ERCHOV Dmitri	EUN	1:34.02	
39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	1:34.11	
7	DE RUYTER Alain	BEL	1:34.18	
19	BELLA Marc	FRA	1:34.22	
29	JASPER Matthew	GBR	1:34.69	
4	MURTHA Andrew	AUS	1:34.71	
34	FAGONE Orazio	ITA	1:34.91	
41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	1:35.66	
31	KUNBALINT Tibor	HUN	1:36.86	
47	SONG Jae-Kun	KOR	1:37.86	
5	NIZIELSKI Richard	AUS	1:38.80	
49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR	1:41.50	
40	KAWAI Toshinobu	JPN	1:42.28	
27	GOOCH Nicky	GBR	2:24.43	

STM10 1/1

ST21003000 20/22:17

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

HOMMES - 1000 M
MEN - 1000 M

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TOTAL
1	43	KIM Ki-Hoon	KOR	
2	11	BLACKBURN Frederic	CAN	
3	45	LEE Joon-Ho	KOR	
4	51	MCILLEN Mike	NZL	
5	30	O'REILLY Willy	GBR	
6	6	BLANCHART Geert	BEL	
7	16	LACKIE Mark	CAN	
8	14	DAIGNAULT Michel	CAN	
9	29	JASPER Matthew	GBR	7
10	48	VELZEBOER Mark	NED	5 1:33.86
11	18	ERCHOV Dmitri	EUN	5 1:34.02
12	35	HERRNHOF Hugo	ITA	5 1:34.85
13	17	LI Lianli	CHN	4 1:33.90
14	7	DE RUYTER Alain	BEL	4 1:34.60
15	39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	4 1:34.86
16	41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	4 1:35.66
17	53	NICHOLSON Chris	NZL	2 1:33.45
18	19	BELLA Marc	FRA	2 1:34.22
19	4	MURTHA Andrew	AUS	2 1:34.71
20	47	SONG Jae-Kun	KOR	2 1:37.86
21	5	NIZIELSKI Richard	AUS	2 1:38.80
22	49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR	2 1:41.50
23	40	KAWAI Toshinobu	JPN	2 1:42.28
24	34	FAGONE Orazio	ITA	1 1:34.91
25	31	KUNBALINT Tibor	HUN	1 1:36.86
26	27	GOOCH Nicky	GBR	1 2:24.43
27	56	LI Won Ho	PRK	DISQUAL.
27	57	GABEL Andy	USA	DISQUAL.

STM10 1/1

ST21004000 20/21:38

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 20/02/1992 19:30

RESULTATS
RESULTS

HOMMES — 1000 M
MEN — 1000 M

NO	PATINEUR/SKATER	NAT	SERIE	QUART FIN	DEMI FIN	FINALE
			HEAT	1/4	1/2	FINAL
4	MURTHA Andrew	AUS	G3..1:34.71			
5	NIZIELSKI Richard	AUS	D3..1:38.80			
6	BLANCHART Geert	BEL	D1..1:38.66	D2..1:34.83	B4..1:33.04	A6..1:36.28
7	DE RUYTER Alain	BEL	H2..1:34.18	B4..1:34.60		
11	BLACKBURN Frederic	CAN	B1..1:38.67	B2..1:33.71	B2..1:32.23	B2..1:31.11
14	DAIGNAULT Michel	CAN	A1..1:33.21	A2..1:33.66	A3..1:32.10	A8..1:37.10
16	LACKIE Mark	CAN	E1..1:39.19	D1..1:34.68	B3..1:32.30	A7..1:36.28
17	LI Lianli	CHN	F2..1:37.85	C4..1:33.90		
18	ERCHOV Dmitri	EUN	C2..1:37.71	B3..1:34.02		
19	BELLA Marc	FRA	H3..1:34.22			
27	GOOCH Nicky	GBR	B4..2:24.43			
29	JASPER Matthew	GBR	C1..1:36.82	A3..1:34.69		
30	O'REILLY Willy	GBR	F1..1:37.79	B1..1:33.62	A4..2:05.04	A5..1:36.24
31	KUNBALINT Tibor	HUN	A4..1:36.86			
34	FAGONE Orazio	ITA	H4..1:34.91			
35	HERRNHOF Hugo	ITA	A2..1:33.35	D3..1:34.85		
39	ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	G2..1:34.11	A4..1:34.86		
40	KAWAI Toshinobu	JPN	C3..1:42.28			
41	KAWASAKI Tsutomu	JPN	B2..1:38.75	D4..1:35.66		
43	KIM Ki-Hoon	KOR	G1..1:33.79	C1..1:32.67	B1..1:32.12	B1..1:30.76
45	LEE Joon-Ho	KOR	E2..1:39.30	A1..1:33.51	A1..1:31.27	B3..1:31.16
47	SONG Jae-Kun	KOR	F3..1:37.86			
48	VELZEBOER Mark	NED	D2..1:38.74	C3..1:33.86		
49	ELVEBAKKEN Gisle	NOR	B3..1:41.50			
51	MCMILLEN Mike	NZL	H1..1:33.57	C2..1:32.69	A2..1:31.60	B4..1:31.32
53	NICHOLSON Chris	NZL	A3..1:33.45			
56	LI Won Ho	PRK	C ..DQ			
57	GABEL Andy	USA	E ..DQ			

STM10 1/1

ST21002000 20/21:43

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

RELAIS HOMMES - PARTICIPANTS
MEN RELAY - COMPETITORS

		H	1/2	F
AUSTRALIE				
1. BRADBURY Steven	AUS	-	-	-
2. HANSEN Kieran	AUS	X	X	-
3. KAH John	AUS	X	X	-
4. MURTHA Andrew	AUS	X	X	-
5. NIZIELSKI Richard	AUS	X	X	-
BELGIQUE				
6. BLANCHART Geert	BEL	X	-	-
7. DE RUYTER Alain	BEL	X	-	-
8. DEJONGHE Geert	BEL	X	-	-
9. HUYGEN Stephan	BEL	-	-	-
10. VANHOOREN Franky	BEL	X	-	-
CANADA				
11. BLACKBURN Frederic	CAN	X	X	X
13. DAIGNAULT Laurent	CAN	X	X	-
14. DAIGNAULT Michel	CAN	X	X	X
15. GAGNON Sylvain	CAN	X	X	X
16. LACKIE Mark	CAN	-	-	X
FRANCE				
19. BELLA Marc	FRA	X	X	-
20. DROUET Arnaud	FRA	X	X	-
22. INGRES Remi	FRA	X	X	-
23. NICOLEAU Claude	FRA	X	X	-
24. STEINKAMP Pascal	FRA	-	-	-
GRANDE BRETAGNE				
25. ELLIS Ian	GBR	-	-	-
27. GOOCH Nicky	GBR	X	X	-
28. HORSEPOOL Stuart	GBR	X	X	-
29. JASPER Matthew	GBR	X	X	-
30. O'REILLY Willy	GBR	X	X	-
ITALIE				
33. CATTANI Diego	ITA	-	-	-
34. FAGONE Orazio	ITA	X	X	-
35. HERRNHOF Hugo	ITA	X	X	-
36. PERETTI Roberto	ITA	X	X	-
37. VUILLERMIN Mirko	ITA	X	X	-

STPA 1/2

ST25400000 22/23:31

SWISS TIMING





Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

LISTE DES PARTICIPANTS
LIST OF THE COMPETITORS

RELAIS HOMMES - PARTICIPANTS
MEN RELAY - COMPETITORS

		H	1/2	F
JAPON				
38. AKASAKA Yuichi	JPN	X	X	X
39. ISHIHARA Tatsuyoshi	JPN	X	X	X
40. KAWAI Toshinobu	JPN	X	X	X
41. KAWASAKI Tsutomu	JPN	X	X	X
42. UEMATSU Jun	JPN	-	-	-

COREE				
43. KIM Ki-Hoon	KOR	X	X	X
44. KWON Young-Chul	KOR	-	-	-
45. LEE Joon-Ho	KOR	X	X	X
46. MO Ji-Soo	KOR	X	X	X
47. SONG Jae-Kun	KOR	X	X	X

NOUVELLE ZELANDE				
50. BIGGS Matthew	NZL	-	-	-
51. McMILLEN Mike	NZL	X	X	X
52. NICHOLSON Andrew	NZL	X	X	X
53. NICHOLSON Chris	NZL	X	X	X
54. SMITH Tony	NZL	X	X	X

STPA 2/2

ST25400000 22/23:31

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 18/02/1992 19:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES - 5000 M R. SERIES
MEN - 5000 M R. HEATS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART START		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	ORDER	ORDER					TIME	ADV WR
017	1	01	808	COREE	KOR	7:14.07 e *	WR	
		02	801	AUSTRALIE	AUS	7:15.10 e *		
		03	803	CANADA	CAN	7:15.25 e *		
018	2	01	805	GRANDE BRETAGNE	GBR	7:27.87 e *		
		02	806	ITALIE	ITA	7:28.32 e *		
		03	804	FRANCE	FRA	7:38.32 e *		
019	3	01	809	NOUVELLE ZELANDE	NZL	7:21.31 e *		
		02	807	JAPON	JPN	7:22.43 e *		
		03	802	BELGIQUE	BEL	8:32.51 e		

* QUALIFIE / QUALIFIED

STM50 1/1

ST25481000 18/22:12

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

ALBERTVILLE 92.



PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES - 5000 M R. DEMI-FINALES
MEN - 5000 M R. SEMI-FINALS

COURSE RACE	ORDRE DE DEPART		POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TEMPS	AVA RM
	START ORDER	TIME					ADV WR	
035	1	01	808	COREE	KOR	7:20.57	e *	
		02	809	NOUVELLE ZELANDE	NZL	7:22.38	e *	
		03	804	FRANCE	FRA	7:26.09	e	
		04	801	AUSTRALIE	AUS	7:32.57	e	
038	2	01	807	JAPON	JPN	7:22.84	e *	
		02	803	CANADA	CAN	7:24.69	e *	
		03	805	GRANDE BRETAGNE	GBR	7:29.40	e	
		04	806	ITALIE	ITA	7:32.80	e	

* QUALIFIE / QUALIFIED



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

SOMMAIRE DES RESULTATS OFFICIELS
OFFICIAL RESULTS SUMMARY

HOMMES - 5000 M R. FINALES
MEN - 5000 M R. FINALS

ORDRE DE DEPART									
COURSE	START					TEMPS	AVA RM		
RACE	ORDER	POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TIME	ADV WR		
041 ("A")	1	01	808	COREE	KOR	7:14.02 e	WR		
		02	803	CANADA	CAN	7:14.06 e			
		03	807	JAPON	JPN	7:18.18 e			
		04	809	NOUVELLE ZELANDE	NZL	7:18.91 e			

STM50 1/1

ST25411000 22/22:24

SWISS TIMING

IBM

Gestetner



Comité d'organisation des
XVI^{es} Jeux olympiques d'hiver
XVI Olympic Winter Games
Organizing Committee

PATINAGE DE VITESSE P. COURTE
SHORT TRACK SPEED SKATING

ALBERTVILLE 22/02/1992 20:30

CLASSEMENT GENERAL
OVERALL RANKING

HOMMES - RELAIS
MEN - RELAY

POS	NO	PATINEUR/SKATER	NAT	TOTAL	CLAS.	TEMPS
					1/2 F	TIME
1	808	COREE	KOR			
2	803	CANADA	CAN			
3	807	JAPON	JPN			
4	809	NOUVELLE ZELANDE	NZL			
5	804	FRANCE	FRA	12	(3)	7:26.09
6	805	GRANDE BRETAGNE	GBR	14	(3)	7:29.46
7	801	AUSTRALIE	AUS	10	(4)	7:32.57
8	806	ITALIE	ITA	4	(4)	7:32.80
9	802	BELGIQUE	BEL	2		

STM50 1/1

ST25404000 22/23:30

SWISS TIMING

IBM

Gestetner